

# MELLEMØSTEN



## Mellemøsten

Ekstotiske romaner om krig og kærlighed, krimier om terror og mord, vrede digte, inciterende eventyr, krydderduftende kogebøger og politisk fakta.

## I krig og kærlighed Mellemøstlige romaner

**Al Aswany, Alaa**

### Den kongelige egyptiske automobilklub

I Egypten i 1940'erne, da landet stadig var under britisk herredømme, følger vi livet i omkring Den kongelige egyptiske automobilklub. Overklassen - primært udlændinge - er medlemmer af den fornemme klub, underklassen - primært egyptere - er tjenere i klubben. En historie med modsætninger og kontraster, frihed, kærlighed, undertrykkelse og ikke mindst escort service for ældre kvinde med unge mænd.

*(Roman fra Egypten).*

**al-Shaykh, Hanan**

### Græshoppen og fuglen: min mors historie

Kvindevilkår, kærlighed og tvangsægteskaber er hovedtemaet for denne roman. Den foregår i 1930'erne, hvor den 14årige Kamila bliver tvangs-gift med sin afdøde søsters ægtemand. Kamila er forelsket i den jævnaldrende Muhammed og gennem hele sit liv er hun splittet mellem de to mænd. Men hun er også en selvstændig pige fuld af gå på mod og narrestreger.

*(Roman fra Libanon).*

**Alameddine, Rabih**

### Hakawati

Osama, der ellers lever i USA, må hjem til Beirut til sin fars dødsleje. Her oprulles en farverig slægtshistorie, der samtidig også er Libanon/ Mellemøstens historie, hvor gamle sagn og fortællinger flettes ind i historien, som en Pandoras æske. Det er en meget medrivende og sanselig roman.

*(Roman fra Libanon).*

**Barakat, Hoda**

### Silkekvindens sang

Denne roman foregår i 1980'ernes borgerkrigshærgede Beirut. Den kristen-libanesiske Nicolas lever i kælderens under sin fars stofbutik, der ligger i ruinerne af basaren. Han tænker på de to kvinder han har elsket: sin mor og den kurdisk-muslimske tjenestepige Chamsa. Samtidig oprulles Libanons historie og arabiske kultur levendegøres.

*(Roman fra Libanon).*

**Delijani, Sahar**

### Jacaranda træets børn

Under præstestyret i Iran fængsles mange politiske modstandere af regimet. Nogle af dem føder børn i fængslet, der efterfølgende må vokse op hos slægtninge. Dette er en barsk fortælling om livet i fængsel, forhør, likvideringer og smadrede familier, men også en smuk historie om kærlighed.

*(Roman fra Iran).*

**Faqir, Fadia**

### Længslen efter Layla

En ung beduin kvinde forelsker sig og bliver gravid. Traditionen byder nu hendes bror at dræbe søsteren, for at opretholde familiens ære, men sådan går det heldigvis ikke. Kvinden kommer til England og sammenstødet mellem de to kulturer, den arabiske mentalitet og den engelske, sættes

på spidsen med gribende og rå ironi.

*(Roman fra Jordan).*

**Ghali, Duna**

### Skæringspunkt

Bogen følger tre i Danmark bosiddende irakiske indvandrere, med alvorlige ar på sjælen. Vi hører på skift om deres skæbner og sagsbehandlingen i Danmark. Et hverdagsdrama, der lægger op til debat og indsigt. Forfatteren er iraker og opvokset i Bahrah, men har boet i Danmark siden 1992.

*(Roman fra Irak og Danmark).*

**Grossman, David**

### Kvinde på flugt fra meddelelse

En kvinde tager en veninde med på vandretur langt væk fra moderne teknologi og kontakt med omverdenen, så hun ikke kan modtage meldinger om sin søn, der har meldt sig som frivillig i den israelske hær. Kvinden har på fornemmelsen, at der er sket sønnen noget, men magter ikke at få det bekræftet og stikker derfor af fra hverdagen. En gribende roman, der kræver lidt af sin læser.

*(Roman fra Israel).*

**Khadra, Yasmina**

### Sirenerne i Bagdad

Hovedpersonens landsby er blevet bombet af amerikanere, og hovedpersonen drager til Bagdad, for at melde sig til modstandsbevægelsen og få hævn og oprejsning til sin familie efter denne vanære. En roman om terrorismens væsen, der uden at tage stilling, belyser begge sider af sagen. Læs denne velskrevne bog og tag eventuel selv stilling.

*(Roman fra Irak).*

**Mahfuz, Najib**

### **Midaqgyden**

Med beboerne i Midaqgyden som omdrejningspunkt udfoldes en farverig skæbnefortælling om menneskers vilkår, drømme og tildragelser. Romanen er oprindeligt skrevet i 1947 og forfatteren modtog Nobelprisen i 1988. En egyptisk klassiker, som du vil holde af, hvis du fx kunne lide Yacoubians hus af Al Aswany.

*(Roman fra Egypten)*

**Oz, Amos**

### **Scener fra en landsby**

Forfatteren er en af Israels helt store stemmer og internationalt kendt. Denne roman handler om livet i en landsby i det nordlige Israel og de personer, der bor der. Det er en stilfærdig fortælling om livet og ikke så meget om krig. En fortælling der bliver hos læseren, længe efter at bogen er læst færdig.

*(Roman fra Israel)*

**Pamuk, Orhan**

### **Uskyldens museum**

Med Istanbul som en vigtig kulisser for fortælling, møder vi Kemal, der er af rig familie. Han er netop blevet forlovet, men møder så en fjern kusine, som han forelsker sig vildt og inderligt i og intet er som før. Han indleder en affære, hans forlovelse går i stykker, den elskede forvinder og mens Kemal leder efter hende, oplever vi Istanbul i 1980'erne og hører om sociale skikke og regler.

*(Roman fra Tyrkiet).*

## **Terror og mordefterforskninger** Mellemstilige kriminal- og spændingsromaner

**Gómez-Jurado, Juan**

### **Kontrakt med Gud**

En ekspedition til den jordanske ørken for at finde fosfor, viser sig i virkeligheden at dreje sig om Pagtens ark. En islamisk terrororganisation er lige i hælene på dem. Den unge, fändenivoldske journalist Andrea er i front for denne krimi, der vil appellere til yndere af "Da Vinci mysteriet".

*(Krimi fra Jordan).*

**Mishani, Dror**

### **Din nabos søn**

Dette er første bind i en krimiserie med kommisær Avraham Avraham i spidsen for efterforskningen af en forsvundet dreng. En eftertænksom oplarung ruller ud, mere end en aktionpræget krimi. Tel Aviv danner rammen om fortællingen i denne velskrevne krimi.

*(Krimi fra Israel)*

**Nadel, Barbara**

### **Krystalburet**

En kriminalkommissær og en retsmedicinere prøver i fællesskab at løse gåden om en myrdet mand i et tomt hus i Istanbul. En hårdkogt krimi der trækker tråde til landets nyere historie, og som også skildrer forskellene mellem tyrkerne og armenerne og det osmanniske rige kontra det verdslige Tyrkiet.

*(Krimi fra Tyrkiet)*

**Sarid, Yishai**

### **Limassol**

En israelsk efterretningsagent arbejder på at fange en terrorist og dette bringer ham tæt på en kvinde fra fredsbevægelsen, for derigennem

at nå frem til terroristen. En bog der optegner de dilemmaer man kan komme i, i den situation og hvordan den spændte konflikt mellem israelere og palæstinensere forpester tilværelsen.

*(Spændingsroman fra Israel).*

**Shoham, Liad**

### **Konfrontation**

Da en kvinde bliver udsat for en grov voldtægt og efterforskningen ikke fører til nogle spor, beslutter faderen sig for at opklare sagen. En mistænkt, der bærer på en hemmelighed, findes, men er han den skyldige? En klassisk krimi med gedigent politiarbejde i front.

*(Krimi fra Israel)*

## **Herfra og dertil**

**Aburas, Lone**

### **Føtexsøn**

En roman om kultursammenstød og kontraster. Hovedpersonen er datter af en egyptisk far og en dansk mor. Faderen er araber og driver en ærkedansk pølsevogn. Hovedpersonen er en ung kvinde, der gerne vil være forfatter, men som arbejder som kassedame i Føtex. En humoristisk fortælling.

*(Roman fra Danmark med egyptiske rødder)*

**Brixvold, Mikkel**

### **Så efterlades alt flæskende**

En dansk, tidligere udsendt elitesoldat, beskriver i digtform sine oplevelser fra krigen i Irak. Både om soldaternes forhold, krigshandlinger og svære beslutninger, samt livet i Danmark efter hjemsendelsen, hvor forfatteren slås med de psykiske ar efter udsendelsen. Et vigtigt lyrisk debatindlæg om irakkrigen.

*(Digte fra dansk soldat udsendt til Irak).*



Can, Mustafa

### Under morbærtræets skygge: historien om min mor

Dette er en romanbiografi den tyrkisk-kurdisk fødte forfatter, nu bosat i Sverige, skrev om sin mor i forbindelse med hendes sygdom og død. Moren opgav aldrig håbet om at vende tilbage til sit hjemland, hun var analfabet og gik i traditionelt tyrkisk tøj. Hun fødte en masse børn, hvoraf kun halvdelen voksede op. Bogen beskriver fint kultursammenstødet og de konflikter der kan opstå generationerne i mellem.

*(Roman fra Sverige med tyrkisk-kurdiske rødder)*

Paasonen, Ranya

### Der hvor solen står højest

En finsk kvinde møder en egyptisk mand på en togrejse. Det bliver til et langt ægteskab i Egypten og det er deres fælles datter, der fortæller historien om modsætninger, der mødes. En fin selvbiografisk roman om kontraster og identitet.

*(Roman fra Finland med egyptiske rødder).*

Yahya Hassan

### Yahya Hassan

Med vrede og versaler beskrives en barndom og ungdom i en indvandrerghetto i Danmark. Forfatterens alter ego er barn af palæstinensiske indvandrere, beskriver en barndom plaget af vold og svigt og en ungdom med kriminalitet og anbringelser. Kultursammenstød og foragt er i front her.

*(Digte fra Danmark med palæstinensiske rødder)*

## Eventyr og fortællinger

### Ørkenrosen og andre noveller fra Mellemøsten

Primært i en nutidig ramme fortælles om krig, kærlighed, sorg, tab og kampen for det daglige brød. Noveller der oprindeligt er skrevet på arabisk, persisk, tyrkisk og hebraisk er her samlet i en unik samling. Et inciterende indblik i en eksotisk verden, der dog byder på almenlydige menneskelige følelser og dilemmaer.

*(Noveller fra Egypten, Israel, Tyrkiet, Iran m. fl.)*

39.12 Nedergaard, Lise Marie

### Kameldrengen

Eventyr fra den islamiske verden. Nyoversat og samlet i en rammefortælling med historiefortælleren Baltakej, der sidder og fortæller på torvet og siden i et tehus. Det ene spændende eventyr/fabel/vandrehistorie afløser den anden, som perler på en snor i denne samling og man mærker tydeligt at Lise Marie Nedergaard selv er historiefortæller.

*(Eventyr fra flere lande i Mellemøsten og Centralasien).*

39.12

### Tusind og én nat

Nat efter nat fortalte Shahrazad spændende historier for sin sultan, for at han ikke skulle halshugge hende ved dag gry, ligesom han havde gjort det med utallige piger før hende. Således hører vi om Sinbad Søfareren, Aladdin og de 40 røver og mange, mange flere kendte og ukendte eventyr. Et sandt skatkammer for en eventyrelskende nation som os. Findes i et antal af udgaver, men er for nylig kommet i en ny komplet udgave og oversættelse ved Ellen Wulff.

*(Eventyr fra Iran).*

## Tegneserier og graphic novels

Dauvillier, Loic

### Attentatet

Denne tegneserie er baseret på romanen Attentatet af Yasmina Khadra. Den handler om en arabisk/israelsk kirurg, der prøver at forstå et selvmordsbombeangreb begået af sin egen hustru. Uden at tage stilling i den betændte konflikt, belyses forskellige aspekter og holdninger.

*(Tegneserie)*

Folman, Ari

### Vals med Bashir: en krigshistorie fra Libanon

Forfatteren bliver ved møde med en gammel soldaterkammerat, bevidst om sin fortrængning af en kristen militærmassakre på en libanesiske flygtningelejr bevogtet af israelske soldater. Han forsøger sammen med gamle bekendte at genopfriske sin erindring.

*(Graphic novel fra Israel/Libanon)*

Le Roy, Maximilien

### Over muren

Den kunstneriske Mahmoud arbejder i en kiosk og alle dage er kedelige og ligner hinanden. Mahmoud er palæstinenser og hans landsby er blevet jævnet med jorden, da israelerne byggede den høje mur. Et personligt, politisk bidrag til en uløselig konflikt. Muhammedtegningerne er benævnt i denne bog.

*(tegneserie fra Israel)*

## Prinsen af Persien

For unge og voksne tegneserielæsere udfoldes en historie om to prinser, der lever med 400års mellemrum, men hvis skæbner alligevel knyttes sammen. Med rødder i 1000 og én nats eventyr og et computerspil appellerer denne historie bredt.

*(Graphic novel fra Iran)*

## Satrap, Marjane

### Persopolis - min iranske barndom

I denne prisbelønnede og elskede tegneserie, fortælles om den 10årige Marjane. Hun oplever den islamiske revolution på tæt hold og beskriver livet under præstestyret. Som 14 årig sendes hun på kostskole i Østrig, for at komme i sikkerhed for de irakiske bomber og islamiske ekstremister, der er efter hendes intellektuelle forældre.

*(Graphic Novel fra Iran)*

## En duft af basarer og eventyr Kogebøger

### 64.1 Hallal, Wassim

#### Livretter

Ikke fra Mols til Skagen, men fra Libanon til Thy. En ambitiøs kok udgiver her en smuk kogebog illustreret af Per Kierkeby og forsynet med flotte fotos af retterne, der spænder fra det enkle til et meget gastronomisk højt niveau. Forfatteren er født i Libanon, men opvokset i Thy.

*(Kogebog fra Danmark med rødder i Libanon).*

### 64.102 Khankan, Fayes

#### Smagen af Syrien

Forfatteren bor henholdsvis i Danmark og Damaskus. Som vi tidligere har set det, er opskrifter noget man overleverer mundtlig og ved at oplære hinanden, derfor er kogebogen måske knap så udførlig som vi er vant til herhjemme. Der er

heller ikke taget hensyn til sarte danske ganer, dette er den ægte vare, rent smagsmæssigt. De fleste opskrifter er lige til at gå til og varierer fra det enkle til hele festmenuer.

*(Kogebog fra Syrien og Libanon).*

### 64.102 Mansuri, Alia

#### Alias arabiske køkken

En kogebog skrevet af en herboende kvinde med jordanske forældre. Titel og navnene på opskrifterne står på både arabisk og dansk. Der er masser af billeder af forfatteren og hendes familie i bogen. Opskrifter der er lette at gå til og hvis ingredienser overvejende findes i danske supermarkeder, mens enkelte skal indhentes i de etniske butikker. Der er både forretter, hovedretter og desserter og opskrifter stammer oprindeligt fra Jordan, Syrien, Libanon, Palæstina og Egypten.

*(En kogebog fra Danmark med rødder i mellemøsten)*

### 64.102

#### Send flere krydderier: nye danske kogekoner giver inspiration til middagsbordet

Mere end blot en samling opskrifter, også en indsigt i mellemøstlige madtraditioner. 17 forskellige herboende kvinder med mellemøstlig baggrund præsenteres og deres madkultur beskrives. Opskrifterne er lige til at gå til og udover en ingrediensliste er der også forslag til sammensætning af hele menuer.

*(Kogebog fra Danmark med rødder i mellemøsten).*

### 64.102815 Holm, Hanne

#### Mellemøstlige køkkener på Nørrebro

Mellemøstlige opskrifter udviklet sammen med indvandrerkvinder på Nørrebro, der ikke har for vane at skrive opskrifterne ned. Ikke så nemme at gå til for nybegyndere, men har man lidt erfaring med at lave mad, kan man sagtens give sig i kast med disse opskrifter. I tillæg er der også interview med de medvirkende kvinder og et kort

over landene retterne stammer fra. 10 forskellige lande er repræsenterede.

*(Kogebog fra Danmark med rødder i mellemøsten).*

### 64.10283 Sandberg Jørgensen, Sine Kardemomme, kikærter og couscous: børnemad fra Afrika og Mellemøsten

Har man lyst til sammen med sine børn at lave mellemøstlig mad, er dette et udmærket sted at begynde. Opskrifterne kræver man går på jagt i specialbutikker, for at få nogle af ingredienserne. Som ekstra bonus kan man måske så passende møde mellemøstlige indvandrere og deres efterkommere, mens man handler. Duften af de eksotiske retter vil hurtigt sætte stemning, mens man læser.

*(Kogebog med mellemøstlige mm. opskrifter).*

## Det arabiske forår Baggrund og forklaringer

### 32.28443

#### Tunisian girl: blogger i det arabiske forår

Ben Mhenni Lina er en tunesisk blogger, der meget tidligt begyndte at dokumentere det arabiske forår på de sociale medier. Med forord af den svenske journalist Yasmine El Rafie. De sociale medier havde stor betydning for de unges engagement i det arabiske forår og dette er en øjenvidneberetning om begivenhederne i 2010-2011.

### 98.15 Arabisk forår

**Baggrund og konsekvenser:** Egypten, Syrien, Libyen, Yemen, Bahrain, Jordan, Marokko, Iran, Israel, Palæstina, Al-Qaida, USA, Europa.

Her er en antologi skrevet af 16 forskellige bidragsydere, der kommer bredt rundt om de politiske strømninger og oprør, der under en kam betegnes "Det arabiske forår". Et godt sted at begynde som introduktion til emnet og til opgavebrug i gymnasiet.

### 98.15

#### Det arabiske forår

Folkelige protester og politisk opbrud i den arabiske verden. Med hovedvægt på Tunesien (salafisme), Egypten (kvinders stilling) og Syrien (borgerkrigen) gives et overblik over det arabiske forår. De øvrige mellemøstlige landes revolter beskrives også. Der gives også et bud på hvorfor der ikke er oprør i alle landene.

### 98.15 Ben Jelloun, Tahar

#### Det arabiske forår: Gnisten, med ilden

Forfatteren er mest kendt for sit skønlitterære forfatterskab, men her beskriver han i en række essays revolutionerne i blandt andet Egypten og Tunesien og forholdene i de mellemøstlige lande. Med udgangspunkt i revolutionære helte, der har ofret livet i kampen for forandring og demokrati, beskrives opstarterne land for land.

### 98.15 Ellegaard, Lasse

#### Det forrykte forår: revolterne i den arabiske verden

Dagbladet informations mellemøstenkorrespondent giver her en journalistisk dokumentation af

revolterne i Egypten, Tunesien og Syrien. I en blanding af interviews, analyser og reportager refereres begivenhederne.

### 98.15 Jensen, Steffen

#### Untold stories: billeder og beretninger fra Mellemøsten

Den kendte TV-journalist bidrager med personlige beretninger og egne fotografier fra Jerusalem, Israel/Palæstina konflikten, samt det arabiske forårs brændpunkter. En bog, der viser omkostningerne for de enkelte involverede på nærmeste hold.

### 98.15

#### Mellemøstens nye verden

Syrien, Egypten, Iran, Israel, Palæstina, Tyrkiet, Afghanistan, Pakistan, Mali, regionens fremtid. I 14 artikler gennemgår en lang række mellemøstlige eksperter det arabiske forår land for land. Enkelte lande beskrives over flere kapitler, fx Syrien og Palæstina. Situationen i den arabiske/muslimske verden analyseres og derfor inddrages også lande som Mali og Pakistan. Vestens rolle heri analyseres også.

### 98.15 Nauntofte, Jens

#### Tyrannernes fald: en rejse i det arabiske forår

Med udgangspunkt i en rejse til brændpunkterne i 2011-2012 beskrives situationen i Syrien, Egypten, Libyen og Tunesien. Det er en personlig beretning, med interviews af både magthavere, oppositioner og almindelige indbyggere. Ustabiliteten i landene og frygten for fremtiden er fremherskende.

### 98.15 Nauntofte, Jens

#### Verden og den arabiske udfordring: følgerne af det arabiske forår

En indføring i de politiske problemstillinger, der er herskende i mellemøsten. Her er emner som Tyrkiets demokrati i krise, terrorbalancen og Irans atomkraft, samt situationen i Israel. Et godt grundlag for at forstå de mellemøstlige landes rolle i international politik og god til opgavebrug i fx gymnasiet.

### 98.15 Sigmund, Pia

#### En engel på hver skulder: historie og historier fra fem arabiske lande: Irak, Jordan, Libanon, Palæstina og Syrien

På en unik måde beskrives 5 lande ud fra historie, kultur, myter og fakta. Der trækkes en rød tråd helt tilbage fra 1700-tallet og til vore dage. Bogen kan også anvendes af større skolebørn, hvorfor man med fordel kan bruge den til i fællesskab, at søge svar på nogle af de spørgsmål, ens større børn måtte have, efter at have læst og set nyheder fra de pågældende lande.

### 98.214 Damgaard, Puk

#### Hvor solen græder: En fortælling fra Syrien

Den kendte rapporter giver et personligt indblik i borgerkrigen i Syrien. Der er tale om øjenvideberetninger fra forfatterens mange illegale rejser til landet. Det er ikke et uvildigt bidrag, men historier som er blevet forfatteren fortalt og begivenheder som hun selv har oplevet. Kan ses som et debatindlæg.